

Export Catalogue

of **WETTERLING**
best Swedish Axes and Hatches



EXPORT CATALOG

Über **WETTERLING** prima Schwedische
ÄXTE und BEILE

PRIX COURANT

des HACHES de **WETTERLING**
de toute première qualité Suédoise

CATALÓGO de EXPORTACIÓN

DE LOS SUPERIORES
HACHAS Y HACHUELAS
SUECAS DE **WETTERLING**



Price List
of
A X E S
from the manufacturer:
S. A. WETTERLINGS MANUFAKTUR A/B
STORVIK - Sweden
Railway, Postal and Telegraphic Address: Storvik

Preisliste
für
A X T E
von
S. A. WETTERLINGS MANUFAKTUR A/B
STORVIK - Schweden
Güter-, Post- und Telegrammadresse: Storvik

Prix-courant
des
H A C H E S
de
S. A. WETTERLINGS MANUFAKTUR A/B
STORVIK - Suède
Adress postale et télégraphique: Storvik
Station de chemin de fer: Storvik

Lista de precios
de las
H A C H A S
fabricadas por
S. A. WETTERLINGS MANUFAKTUR A/B
STORVIK - Suecia
Dirección postal y de telegramas: Storvik

FOR CLOSE UPON 65 YEARS

the **Wetterling Axe Works** have carried on the manufacture of Axes. The works were established on the New Year of 1880, and the experience acquired is therefore both extensive and thorough.

MATERIAL and

WORKMANSHIP.

Wetterling's axes are made exclusively of the highest grade Swedish materials, and by a staff of skilled workmen with long experience at this work. Modern machine tools are now used throughout, and the Management therefore offers the products to consumers in the full confidence that they are the best and most reliable that can be obtained.

A well tried-out Swedish edge steel possessing the most suitable qualities is welded onto the axe body in such a way that the axe obtains the greatest possible strength and wearing qualities.

HARDENING.

The hardening methods are based on long experience, and in this as well as other respects the axes stand in the first rank and are fully equal to any make sold in the world's markets.

FINISH.

The axes are delivered with the kind of lacquering stated in the Price List unless otherwise agreed.

PACKING.

When not otherwise agreed, we pack the axes without handles in boxes containing 1 dozen in each box; adzes and axes with handles in boxes containing 2 dozen. The boxes are strongly made and seaworthy. The axes are wrapped in waterproof paper.

NOTE.

In addition to the implements listed in the Catalogue, we are also in a position to supply any other model or size desired by the customer in accordance to special agreement.



SEIT FAST 65 JAHREN

betreibt **Wetterlings Axtfabrik** die Herstellung von Äxten. Die Fabrik wurde zu Beginn des Jahres 1880 gegründet und besitzt also eine gute Erfahrung auf diesem Gebiete.

MATERIAL und AUSFÜHRUNG.

Wetterlings Äxte werden ausschliesslich aus hochwertigstem schwedischem Stahl hergestellt. Da die Fabrik ausserdem über einen fachmännisch geübten Arbeiterstamm mit langjähriger Erfahrung und über neuzeitliche Fabrikationsmaschinen verfügt, kann sie ihre Erzeugnisse gewissenhaft als die besten und zuverlässigsten ihrer Art empfehlen.

Ein bewährter schwedischer Schneidestahl höchster Qualität ist in das Axtisen in der Weise eingelassen, dass der Axt grösste Stärke und Haltbarkeit verliehen wird.

HÄRTEN.

Unsere Härtungsverfahren, die sich auf vieljährige Erfahrungen stützen, bürgen dafür, dass die fertige Axt auf der höchsten heutzutage erreichten Stufe der Vollkommenheit steht und mit den besten Fabrikaten des Weltmarktes in Wettbewerb treten kann.

AUSFÜHRUNG.

Wir liefern die Äxte mit der in der Preisliste angegebenen Lackierung, wenn nichts anderes vereinbart worden ist.

VERPACKUNG.

Wenn nichts Gegenteiliges vorgeschrieben wird, verpacken wir unsere schaftlosen Äxte in Kisten zu je einem Dutzend, Beile und gestielte Äxte in Kisten zu je 2 Dutzend. Die Kisten sind stark und seefest gebaut. Die Äxte werden durch wasserfestes Papier geschützt.

BEMERKUNG.

Ausser den listenmässigen Typen können wir jede Form und Grösse nach dem Wunsch unserer Besteller liefern.



DEPUIS PRÈS DE 65 ANS,

la Société **Wetterlings Yxfabrik** est spécialisée dans les fabrications de haches. La fabrique fut fondée le 1er janvier 1880 et possède, comme on le conçoit, une grande expérience dans la production des ces outils.

MATIÈRES PRE- MIÈRES et FABRICATION.

Les haches Wetterling sont exclusivement fabriquées avec des matières premières suédoises de la meilleure qualité. Si à cela, on ajoute l'appoint d'un personnel spécialisé depuis longtemps dans ces fabrications et l'utilisation de machines modernes, on comprendra que notre Maison quisse se flatter de produire les outils les meilleurs et les plus résistants de la spécialité.

Un acier tranchant suédois de haute qualité est inséré dans le fer de la hache, lui assurant une résistance et une solidité très grandes.

TREMPE.

Nos méthodes de trempe, basées sur une longue expérience, garantissent que la hache terminée est le produit le plus achevé qui puisse être obtenu actuellement, et susceptible de rivaliser avec les meilleures marques du marché mondial.

PRÉSENTATION.

Nos haches sont livrées, sauf indications contraires, dans la présentation indiquée dans notre prix-courant.

EMBALLAGE.

A moins d'instructions spéciales de nos clients, nous emballons nos haches non emmanchées en caisses d'1 douzaine, et nos cognées et haches emmanchées en caisses de 2 douzaines. Les caisses sont suffisamment résistantes pour supporter les longues expéditions, et les haches sont protégées par du papier imperméabilisé.

REMARQUE.

En outre des modèles repris dans notre catalogue, nous sommes à même de livrer toutes les formes ou tailles de haches que nos clients désireraient.



CASI DURANTE 65 AÑOS

la Fábrica de hachas de WETTERLING se ha dedicado especialmente a la fabricación de hachas. La fábrica fué fundada el primero de enero de 1880, y por lo tanto posee una gran experiencia y práctica en el ramo de fabricación de hachas.

**MATERIAL y
FABRICACIÓN.**

Las hachas de Wetterling se fabrican exclusivamente con material sueco de la más alta calidad, por un grupo de obreros de suma habilidad, con gran experiencia y con máquinas modernas para la fabricación, por lo cual estamos en condiciones de poder recomendar nuestras hachas como las mejores y las más seguras dentro de su clase.

En el cuerpo del hacha se ha introducido una parte de acero para filo, sueco, de la mejor calidad, de tal manera que da al hacha la mayor fuerza y duración.

TEMPLADO.

Nuestros procedimientos de templado, basados en nuestra larga experiencia, son una garantía de que el hacha una vez terminada, está al más alto nivel posible de alcanzar en nuestros días pudiendo competir con cualquiera otra fábrica de hachas en el mercado mundial.

PRESENTACIÓN.

Las hachas se suministran barnizadas, en la forma que se indica en las listas de precios, mientras no se haya convenido de otra forma.

EMBALAJE.

Mientras no se haya convenido en contra, nuestras hachas se embalan sin mango, en cajas de una docena, y las hachas grandes y con mango en cajas de dos docenas. Las cajas de embalaje son sumamente resistentes resistiendo perfectamente el transporte. Las hachas van protegidas con papel impermeable.

OBSERVACIONES. A parte de los tipos incluidos en el catálogo estamos en condiciones de suministrar cualquier tamaño y forma de hacha, de acuerdo con los deseos del cliente.

Wetterling's Axes

are provided with the following labels:

Wetterlings Äxte

sind mit folgenden Etiketten versehen.

Les haches Wetterling

sont pourvues des étiquettes suivantes:

Las hachas Wetterling

van provistas de las siguientes etiquetas.



Every axe is stamped with the makers brand.

A buyer of a Wetterling Axe has in the brand and the label of the maker a guarantee that he will receive a good edge tool and the best value for his money.

In jede Axt ist der Firmenstempel der Fabrik eingestanzt.

Wer eine in Wetterlings Axtfabrik hergestellte Axt kauft, hat im Stempel und Etikett der Fabrik eine Bürgschaft dafür, dass er ein gutes Schneidewerkzeug und einen vollen Gegenwert für sein Geld bekommt.

La marque de fabrique est estampée sur chaque outil.

Toute personne qui achète une hache fabriquée par Wetterlings Yxfabrik possède, dans le poinçon et l'étiquette de notre Maison, la garantie d'obtenir un fer tranchant d'excellente qualité et une marchandise dont la qualité correspond réellement au prix d'achat.

En cada hacha se ha grabado en nombre de la fábrica.

Todo aquel que adquiera un hacha fabricada por Wetterling en el nombre y etiqueta de la fábrica tiene una garantía de haber adquirido una herramienta de filo perfecto y buen aprovechamiento para su dinero.



No. 10

American or Yankee Pattern

Äxte amerikanischer
Yankee Formen

Haches modeles américains Yankee

Hachas modelos Americanos Yankee



<i>Weight, Gewicht, Poids, Peso</i>	Ko.	1,35	1,60	1,80	2,05	2,25	2,50	2,70	2,95	3,20
	<i>Lbs</i>	3	3½	4	4½	5	5½	6	6½	7
<i>Price pr Doz. Preis pr Dutz. Prix pr Douz. Precio pr Doc.</i>	Crown	63.-	66.-	72.-	78.-	84.-	90.-	96.-	102.-	108.-
	<i>Sh.</i>									

The above prices refer to axes without handles, but the axes can also be delivered with handles of Swedish birch or American hickory according to special agreement in each case.

Obige Preise gelten für Äxte ohne Stiel. Nach Vereinbarung können wir die Äxte auch mit Stielen aus schwedischer Birke oder amerikanischen Hickory-Holz liefern.

Les prix ci-dessus concernent les haches non emmanchées; toutefois celles-ci peuvent, après accord, être livrées avec manche en bouleau suédois ou en noyer d'Amérique (hickory).

Los precios que anteceden corresponden a hachas sin mango, pero por acuerdo previo pueden suministrarse con mango de abedul sueco o nogal americano.

No. 10 b

*American or Yankee
Pattern*

Äxte amerikanischer
Yankee Formen

Haches modeles améri-
cains Yankee

Hachas modelos Ameri-
canos Yankee



Weight, Gewicht, Poids, Peso	Ko.	1,35	1,60	1,80	2,05	2,25	2,50	2,70	2,95	3,20
	Lbs	3	3½	4	4½	5	5½	6	6½	7
Price pr Doz. Preis pr Dutz. Prix pr Douz. Precio pr Doc.	Crown	65.-	68.-	74.-	80.-	86.-	92.-	98.-	104.-	110.-
	Sh.									

The above prices refer to axes without handles, but the axes can also be delivered with handles of Swedish birch or American hickory according to special agreement in each case.

Obige Preise gelten für Äxte ohne Stiel. Nach Vereinbarung können wir die Äxte auch mit Stielen aus schwedischer Birke oder amerikanischen Hickory-Holz liefern.

Les prix ci-dessus concernent les haches non emmanchées; toutefois celles-ci peuvent, après accord, être livrées avec manche en bouleau suédois ou en noyer d'Amérique (hickory).

Los precios que anteceden corresponden a hachas sin mango, pero por acuerdo previo pueden suministrarse con mango de abedul sueco o nogal americano.



No. 1

American or Turpentine Pattern Axe

Äxte amerikanischer
Formen Turpentine
Haches modèles améri-
cains Turpentine
Hachas modelos Ameri-
canos Turpentine



6

Weight, Gewicht, Poids, Peso	Ko.	1,35	1,60	1,80	2,05	2,25	2,50	2,70	2,95	3,20
	Lbs	3	3½	4	4½	5	5½	6	6½	7
Price pr Doz. Preis pr Dutz. Prix pr Douz. Precio pr Doc.	Crown	63.-	66.-	72.-	78.-	84.-	90.-	96.-	102.-	108.-
	Sh.									

The above prices refer to axes without handles, but the axes can also be delivered with handles of Swedish birch or American hickory according to special agreement in each case.

Obige Preise gelten für Äxte ohne Stiel. Nach Vereinbarung können wir die Äxte auch mit Stielen aus schwedischer Birke oder amerikanischen Hickory-Holz liefern.

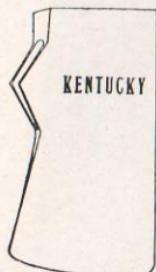
Les prix ci-dessus concernent les haches non emmanchées: toutefois celles-ci peuvent, après accord, être livrées avec manche en bouleau suédois ou en noyer d'Amérique (hickory).

Los precios que anteceden corresponden a hachas sin mango, pero por acuerdo previo pueden suministrarse con mango de abedul sueco o nogal americano.

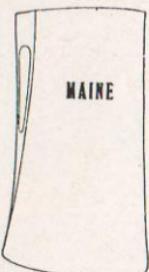
Nos. 240, 9, 8, 70

American Pattern Axes

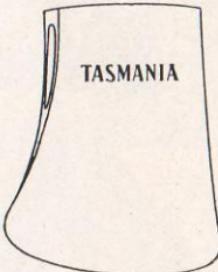
Äxte amerikanischer Formen - Haches modèles Américains
Hachas modelos Americanos



No. 240



No. 9



No. 8



No. 70

Weight, Gewicht, Poids, Peso	Ko.	1,35	1,60	1,80	2,05	2,25	2,50	2,70	2,95	3,20
	Lbs	3	3½	4	4½	5	5½	6	6½	7
Price pr Doz. Preis pr Dutz. Prix pr Douz. Precio pr Doc.	240	Crowns	63.-	66.-	72.-	78.-	84.-	90.-	96.-	102.-
	9	Sh.								108.-
8	Crowns	-	-	-	78.-	84.-	90.-	96.-	-	-
	Sh.	-	-	-					-	-
70	Crowns	-	-	115.-	121.	127.-	-	-	-	-
	Sh.	-	-				-	-	-	-

The above prices refer to axes without handles, but the axes can also be delivered with handles of Swedish birch or American hickory according to special agreement in each case.

Obige Preise gelten für Äxte ohne Stiel. Nach Vereinbarung können wir die Äxte auch mit Stielen aus schwedischer Birke oder amerikanischen Hickory-Holz liefern.

Les prix ci-dessus concernent les haches non emmanchées; toutefois celles-ci peuvent, après accord, être livrées avec manche en bouleau suédois ou en noyer d'Amérique (hickory).

Los precios que anteceden corresponden a hachas sin mango, pero por acuerdo previo pueden suministrarse con mango de abedul sueco o nogal americano.

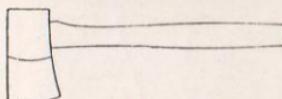
Nos. 37, 38, 86

Boys and Hunters Pattern Axes

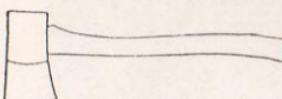
Knaben und Jäger Äxte

Modèles pour Chasseurs et Enfants

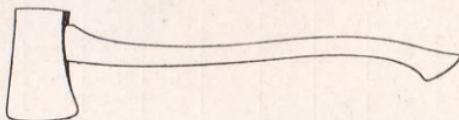
Modelos de Cazadores y Muchachos



No. 37



No. 38



No. 86

No.		37 & 38			86	
Size, Grösse, Dim , Tamaño		1	2	3	1	2
Width of cut, Schnittlänge, Largeur de Tranchant, Ancho de Corto	mm.	90	95	105	95	105
	Inch.	3½	3¾	4	3¾	4⅛
Weight, Gewicht, Poids, Peso	Ko.	0,90	1,15	1,25	1,250	1,360
	Lbs	2	2½	2¾	2¾	3
Length of handle, Stielänge, Longuer de manche, Largo del Mango	mm.	390	415	440	660	710
	Inch.	15½	16½	17½	26	28
Price pr Doz., Preis pr Dutz., Prix pr Douz., Precio pr Doc.	Cr.	46.-	48-	50.-	63.-	66.-
	Sh.					

Prices and weight include handling with best birch handles.

Preis und Gewicht mit Stiel.

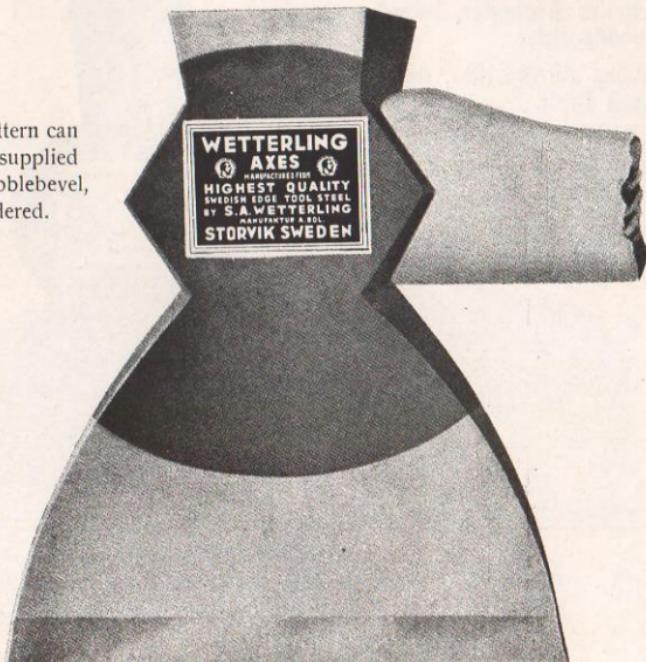
Prix et poids avec manche.

Precio y peso con mango.

No. 54

Hatchets, Broad Pattern (single bevel)
Beile - Hachettes - Hachuelas

This pattern can also be supplied with doublebevel, if ordered.



No. 54

Size, Grösse, Dim., Tamano	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Width of cut, Schnittlänge, Larg. de Tranch., Ancho de Corto	mm.	110	115	130	145	150	165	180	190
	Inch.	4	4½	5	5½	6	6½	7	7½
Weight, Gewicht, Poids, Peso	Ko.	1,0	1,1	1,2	1,3	1,35	1,45	1,55	1,65
	Lbs		2½		3			3½	4
Length of handle, Stiel-länge, Long de manche, Largo del Mango	mm.	410	410	430	430	460	480	480	510
	Inch.	16	16	17	17	18	19	19	20
Price pr Doz., Preis pr Dutz., Prix pr Douz., Precio pr Doc.	Cr.	62.-	66.-	70.-	74.-	78.-	86.-	90.-	94.-
	Sh.								98.-

Prices and weight include handling with best birch handles.

Preis und Gewicht mit Stiel.

Prix et poids avec manche.

Precio y peso con mango.

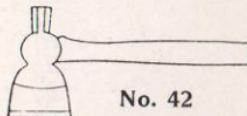
Nos. 42, 45, 72

Shingling, Claw & Lathing Hatchets

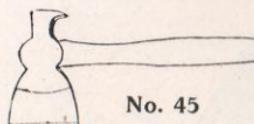
Schindel, Klauen & Latten Äxte

Hachettes à cingler, hourder et
Piedde-Biche

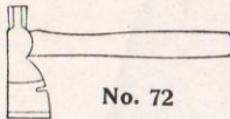
Modelos de Martillo, de Uña y
para Ripia



No. 42



No. 45



No. 72



No. 42

No.	42 & 45			72		
Size, Grösse, Dim., Tamaño	1	2	3	1	2	3
Width of cut, Schnittlänge, Largeur de Tranchant, Ancho de Corto	mm.	90	100	110	57	63
	Inch.	3 ¹ / ₂	3 ⁷ / ₈	4 ¹ / ₄	2 ¹ / ₄	2 ¹ / ₂
Weight, Gewicht, Poids, Peso	Ko.	0,70	0,80	1,00	0,45	0,70
	Lbs	1 ¹ / ₂	1 ³ / ₄	2 ¹ / ₄	1	1 ¹ / ₂
Length of handle, Stiellänge, Longuer de manche, Largo del Mango	mm.	330	360	360	305	330
	Inch.	13	14	14	12	13
Price pr Doz., Preis pr Dutz., Prix pr Douz., Precio pr Doc.	Cr.	56.-	58.-	60.-	56.-	58.-
	Sh.					60.-

Prices and weight include handling with best birch handles.

Preis und Gewicht mit Stiel.

Prix et poids avec manche.

Precio y peso con mango.

Broad Axes

Breite Äxte - Haches larges - Hachas Anchas

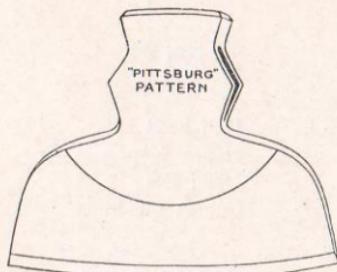
No. 265
Pennsylvania

No. 48
Pittsburg

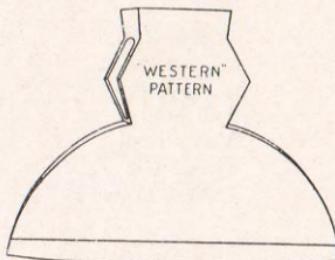
No. 263
Western



No. 265 Pennsylvania



No. 48



No. 263

Width of cut, Schnittlänge, Largeur de Tranchant, Ancho de Corto	mm.	255	280	305	330	355
	Inch.	10	11	12	13	14
Weight, Gewicht, Poids, Peso	Ko.	2,25	2,70	3,20	3,65	4,10
	Lbs	5	6	7	8	9
Price pr Doz., Preis pr Dutz., Prix pr Douz., Precio pr Doc.	Cr.	210.-	225.-	240.-	255.-	270.-
	Sh.					

Nos. 277, 84

Adzes

Querbeile - Herminettes
Azuelas



No. 277



No. 84

Full head
Voller Kopf
Grosse tête
Cabeza chata

Half head
Halber Kopf
Demi tête
Cabeza quadrada

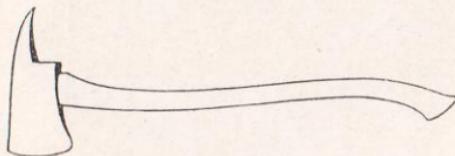
Width of cut, Schnittlänge, Largeur de Tranchant, Ancho de Corto	mm.	115
	Inch.	4½
Weight, Gewicht, Poids, Peso	Ko.	1,70
	Lbs	3¾
Price pr Doz., Preis pr Dutz., Prix pr Douz., Precio pr Doc.	Cr.	125.-
	Sh.	

No. 80

Fireman's Axe - Feuerwehr Form
Modèle de Pompier - Modelo de Bombero



No. 80



Outline drawing showing style of handle. Length 36 inches.
Abbildung des Stiels. Länge 36 Zoll.

Esquisses des dessins indiquant le genre de Manche Longueur 36 pouces.
Dibujo mostrando forma de Mango. Largo, 36 pulgadas.

<i>Weight</i> , Gewicht, Poids, Peso	Ko.	2,25
	Lbs	5
<i>Prize pr Doz.</i> , Preis pr Dutz., Prix pr Douz., Precio pr Doc.	Cr.	144.-
	Sh.	

Price and weight include handling with best birch handles.

Preis und Gewicht mit Stiel.

Prix et poids avec manche.

Precio y peso con mango.

Nos. 77, 219, 387

"De Tumba" Spanish Pattern Axes

"De Tumba" Äxte Spanischer Form - Haches modèle Espagnol
"De Tumba" - Hachas de modelo Español "De Tumba"



No. 77

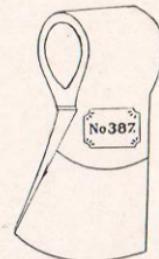
Round head
Runder Kopf
Tête ronde
Cabeza redonda



No. 219

Flat head, Flacher Kopf, Tête plate, Cabeza chata

Weight, Gewicht, Poids, Peso	Ko.	1,35	1,60	1,80	2,05	2,15	2,25
	Lbs	3	3½	4	4½	4¾	5
Price pr Doz., Preis pr Dutz., Prix pr Douz., Precio pr Doc.	Cr.	69.-	72.-	78.-	84.-	87.-	90.-
	Sh.						



No. 387

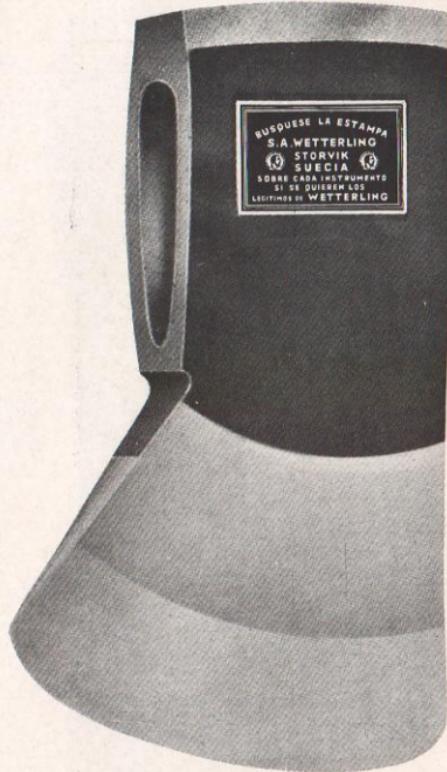
Round eye
Rundes Loch
Emmanchure
ronde
Ojo redondo

No. 219 b

"De Tumba" Spanish Pattern Axes

"De Tumba" Äxte Spanischer Form - Haches modèle Espagnol

"De Tumba" - Hatchas de modelo Español "De Tumba"



No. 219 b

Flat head, Flacher Kopf, Tête plate, Cabeza chata

<i>Weight</i> , Gewicht, Poids, Peso	Ko.	1,35	1,60	1,80	2,05	2,15	2 25
	Lbs	3	3½	4	4½	4¾	5
<i>Price pr Doz.</i> , Preis pr Dutz., Prix pr Douz., Precio pr Doc.	Cr.	71.-	74.-	80.-	86.-	89.-	92.-
	Sh.						

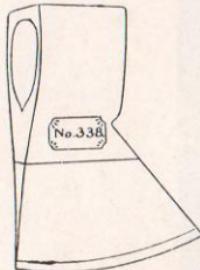
Nos. 78, 338, 390

"Media Labor" Spanish Pattern Axes

"Media Labor" Äxte Spanischer Form

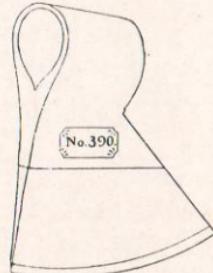
Haches modèle Espagnol "Media Labor"

Hachas de modelo Español "Media Labor"



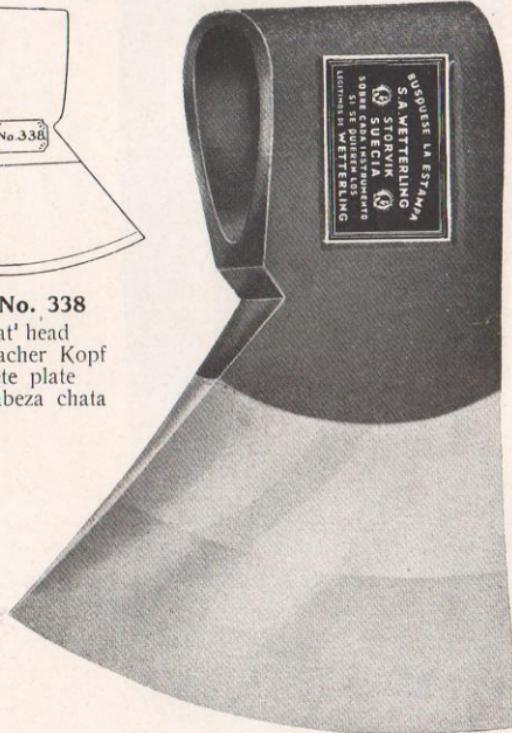
No. 338

Flat' head
Flacher Kopf
Tête plate
Cabeza chata



No. 390.

Round eye
Rundes Loch
Emmanchure ronde
Ojo redondo



No. 78

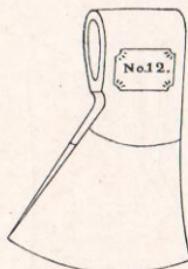
Round head, Runder Kopf, Tête ronde, Cabeza redonda

<i>Weight, Gewicht, Poids, Peso</i>	Ko	1,35	1,60	1,80	2,05	2,25
	Lbs	3	3½	4	4½	5
<i>Price pr Doz., Preis pr Dutz., Prix pr</i> <i>Douz., Precio pr Doc.</i>	Cr.	70,-	73,-	79 -	85,-	91,-
	Sh.					

Nos. 12, 280, 175

Central American Pattern

Centralamerikanische Form - Modèle de l'Amérique Centrale
Modelo de America Central



No. 12
Mejico

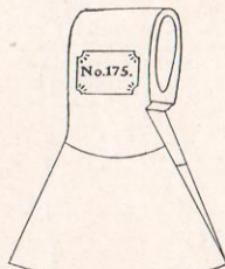
Round head
Runder Kopf
Tête ronde
Cabeza redonda



No. 280. America Centrale

Round eye, Rundes Loch, Emmanchure ronde, Ojo, redondo

Weight, Gewicht, Poids, Peso	Ko.	1,35	1,60	1,80	2,05	2,25
	Lbs	3	3½	4	4½	5
Price pr Doz., Preis pr Dutz., Prix pr Douz., Precio pr Doc.	No. 280	Cr.	70.—	73.—	79.—	85.—
		Sh.				91.—
	No. 12	Cr.	73.—	79.—	85.—	—
	No. 175	Sh.			—	—



No. 175
America centrale

Round head broad cut
Runder Kopf, breite
Schneide
Tête ronde, tran-
chant large
Cabeza redonda,
corto ancho

No. 100

Spanish Pattern

Spanische Form

Modèle Espagnol

Modelo Español

No. 13

Viscaina Pattern

Form Viscaina

Modèle de Viscaina

Modelo de Viscaina

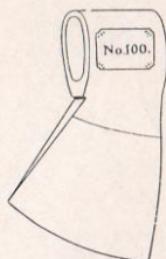
No. 447

Républica Pattern

Form République

Modèle Republica

Modelo Republica



No. 100

Round head

Runder Kopf

Tête ronde

Cabeza redonda



No. 13

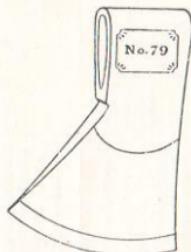
Round head, Runder Kopf, Tête ronde, Cabeza redonda

Weight, Gewicht Poids, Peso		Ko.	0,90	1,15	1,35	1,60	1,80	2,25	2,50	2,70	3,20
		Lbs	2	2½	3	3½	4	5	5½	6	7
Price pr Doz.	No. 13	Cr.	64.-	67.-	70.-	73.-	—	—	—	—	—
Preis pr Dutz.		Sh.					—	—	—	—	—
Prix pr Douz.	No. 100	Cr.	—	—	73.-	—	85.-	95.-	101.-	107.-	119.-
Precio pr Doc.	No. 447	Sh.	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Nos. 79, 467

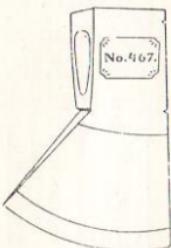
"Labor Entera" Spanish Pattern Axes

"Labor Entera" Äxte Spanischer Form
Haches modèle Espagnol "Labor Entera"
Hachas de modelo Español "Labor Entera"



No. 79

Round head, Runder Kopf, Tête ronde,
Cabeza redonda



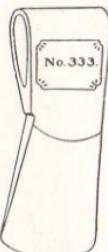
No. 467

Flat head, Flacher Kopf, Tête plate,
Cabeza chata

No. 333

Brazil Pattern

Brasilianische Form
Modèle de Brazil
Modelo de Brazil



No. 333

Narrow bit, Schmale Schneide, Tranchant étroit, Corto esticchio

No. 334

Brazil Pattern

Brasilianische Form
Modèle de Brazil
Modelo de Brazil

No. 335

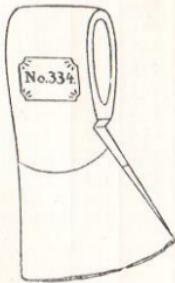
Chilian and Concepcion Pattern

Chilenische und Concepcion Form
Modèle de Chile et de Concepcion
Modelo de Chile y de Concepcion

No. 336

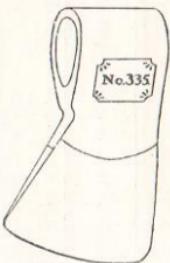
Valdivia Pattern

Form Valdivia
Modèle Valdivia
Modelo Valdivia



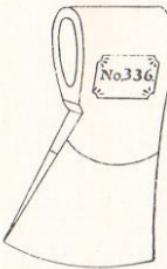
No. 334

Broad Bit, Breite Schneide, Tranchant large, Corto ancho



No. 335

Round head, Runder Kopf, Tête ronde,
Cabeza redonda



No. 336

Round head, Runder Kopf, Tête ronde,
Cabeza redonda

Weight, Gewicht Poids, Peso	Ko.	0,90	1,35	1,60	1,80	2,05	2,25	2,50	2,70
	Lbs	2	3	3½	4	4½	5	5½	6
Price pr Doz. Preis pr Dutz. Prix pr Douz. Precio pr Doc.	79	Cr.	—	—	—	—	—	101.—	—
	467	Sh.	—	—	—	—	—	—	—
	333	Cr.	63.—	69.—	—	78.—	—	90.—	—
	334	Sh.	—	—	—	—	—	—	—
	335	Cr.	—	70.—	73.—	79.—	85.—	91.—	97.—
	336	Sh.	—	—	—	—	—	—	103.—

PACKING,
Approximate weights and measurements of cases
VERPACKUNG,
ungefähres Gewicht und Mass der Kisten
EMBALLAGE,
poids approximatif et dimensions des caisses
EMBALAJE,
pesa approximativa y medida de las jacas

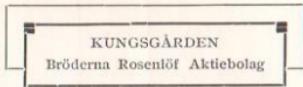
Article Artikel Article Artículo	Doz. per case Dutz. per Kiste Doz. par caisse Doc. per caja	Weight or size Gewicht oder Grösse Poids ou grandeur Peso o Tamaño	Net weight Netto Gewicht Poids net Peso neto		Gross weight Brutto Gewicht Poids brut Peso bruto		Cubic measure Raum-mass Dim. cubique Medida cúbica
			Ko.	Lbs.	Ko.	Lbs.	
Axes unhandled, American & Spanish patterns	1	2 lbs.	10,9	24	13,2	29	0,010
Äxte ohne Stiel, Amerikanischer & spanischer Formen.....	1	3 »	16,3	36	18,6	41	0,010
Äxte ohne Stiel, Amerikanischer & spanischer Formen.....	1	3½ »	19,0	42	21,3	47	0,010
Haches sans manche, modèles américains et Espagnols.....	1	4 »	21,8	48	24,0	53	0,010
Haches sans manche, modèles américains et Espagnols.....	1	4½ »	24,5	54	26,8	59	0,012
Haches sans manche, modèles américains et Espagnols.....	1	5 »	27,2	60	29,5	65	0,012
Haches sans manche, modèles américains et Espagnols.....	1	5½ »	29,9	66	32,7	72	0,014
Hachas sin mango, modelos Americanos y Espanoles	1	6 »	32,7	72	35,4	78	0,014
Hachas sin mango, modelos Americanos y Espanoles	1	6½ »	35,4	78	38,1	84	0,014
Hachas sin mango, modelos Americanos y Espanoles	1	7 »	38,1	84	40,8	90	0,014
Handled Axes	2	2 »	33,6	74	49	108	0,112
Handled Axes	2	3 »	44,4	98	59,8	132	0,112
Handled Axes	2	3½ »	49,8	110	55,4	144	0,112
Handled Axes	2	4 »	45,4	122	70,8	156	0,112
Äxte mit Stiel	2	4½ »	60,8	134	76,2	168	0,112
Haches avec Manche	2	5 »	66,2	146	81,6	180	0,112
Haches con mango	2	5½ »	71,6	158	87,0	192	0,112
Haches con mango	2	6 »	67,0	170	90,6	204	0,112
Haches con mango	2	6½ »	82,6	182	98	296	0,112
Haches con mango	2	7 »	88,0	194	103,4	228	0,112
Boy's Axed handled							
Knaben Äxte mit Stiel							
Haches d'Enfant avec manche		size					
Hachas de Muchachos con mango	2	1	26,4	58	37,2	82	0,060
(¾ & ½ Axes)	2	2	31,8	70	42,6	94	0,060
(¾ & ½ Äxte)							
(Haches ¾ & ½)		size					
(Hachas ¾ & ½)	2	1	18,6	41	22,7	50	0,034
Broad Hachets	2	2	23,6	52	27,7	61	0,036
Breitbeile	2	3	26,8	59	30,8	68	0,036
Hachettes larges	2	4	32,7	72	37,6	83	0,046
Hachuelas Anchas	2	5	35,4	78	43,6	96	0,060
Hachuelas Anchas	2	6	43,6	96	52,6	116	0,072
Hachuelas Anchas	2	7	48,0	106	57,2	126	0,072
Hachuelas Anchas	2	8	51,6	114	61,6	136	0,076

S. A. Wetterlings Manufaktur A/B, Storvik

Article Artikel Article Artículo	Doz. per case Dutz. per Kiste Doz. par caisse Doc. per caja	Weight or size Gewicht oder Grösse Poids ou grandeur Peso o tamaño	Net weight Netto Gewicht Poids net Peso neto		Gross weight Gewicht Poids brut Peso Bruto		Cubic measure Raum-masse Dim., cubique Medida-cubica
			Ko.	Lbs.	Ko.	Lbs.	
Shingling & Claw hatchet	2	size :	20	44	23,1	51	0,030
Schindel & Klauen Form	2	1	23,6	52	27,7	61	0,034
Hachete & cingler et Piedde-Biche	2	2	27,2	60	31,7	70	0,038
Modelo de Martillo "y de Una	2	3					
Lathing Hatchet	2	1	16,3	36	19,5	43	0,030
Latten Beil	2	2	19,5	43	23,6	52	0,034
Hachette à hourder	2	3	22,7	50	27,2	60	0,038
Hachuela para Ripia							
Hunters Hatchet	2	1	21,3	47	25,4	56	0,038
Jäger Beil	2	2	25,8	57	29,9	66	0,038
Modèle pour Chasseurs	2	3	29,5	65	31,0	75	0,048
Modelo de Cazador							
Axe Pattern	2	1	25,8	57	29,9	66	0,038
Axt Form	2	2	29,5	65	34,0	75	0,048
Modèle de Hache	2	3	33,1	73	37,6	83	0,048
Modelo de Hacha							
Broad Axes	1	10"	27,2	60	33,6	74	0,044
Breite Äxte	1	11"	32,6	72	39,0	86	0,044
Haches larges	1	12"	38,0	84	44,4	98	0,044
Hachas Anchas	1	13"	43,6	96	49,8	110	0,044
Carpenter's Adzes	1	14"	49,0	108	55,7	122	0,044
Querbeile für Zimmerleute	1	4½"	20,9	46	23,6	52	0,028
Herminettes de Charpentier							
Azuelas de Carpintero							
Fireman's Axe handles							
Feuerwehr Äxte mit Stiel	1	5 lbs.	34	75	47,6	105	0,096
Haches de Pompier avec manche							
Hachas de Bombero con mango							

Above weights and measurements are approximate and without guarantee.
 Obige Gewichte und Masse sind nur ungefähr und ohne Verbindlichkeit.
 Les surdits poids et dimensions sont seulement approximatives et sans obligation.
 Los sobredichos pesos y dimensiones solamente son aproxomaticas y sin obligación.

Enquiries invited for any style or size of Axes and Hatchets not shown in this catalogue



KUNGSGÅRDEN

Bröderna Rosenlöf Aktiebolag

